



**Social Gatheka Nr. 11, Part 1**  
**World Reconstruction by Hazrat Inayat Khan**

**Gatheka Social nº 11, Parte 1**  
**A Reconstrução mundo por Hazrat Inayat Khan**

*Amados Irmãos e Irmãs,*

*Após a primeira leitura destas palavras, oferecidas por Hazrat Inayat Khan, até se poderia pensar que ele estava falando dos dias de hoje, dos atuais acontecimentos mundiais, no entanto, estas palavras foram apresentadas no início do século XX, sob as condições da Primeira Guerra Mundial.*

*Considerando os efeitos das condições do mundo como estava, Hazrat Inayat Khan ensina que a saúde do corpo depende da saúde de todos os seus órgãos e partes, e assim, "os seres humanos, como indivíduos ou como uma multidão, todos dependem uns dos outros" para manter uma condição saudável de toda a humanidade.*

*Saudações afetuosas e Orações para um mundo iluminado,  
Nossos trabalhadores*

**Gatheka Social nº11, Parte 1, Reconstrução do Mundo**  
por Hazrat Inayat Khan

Especialmente depois da guerra e da dor que o mundo tem experimentado, as pessoas estão começando a pensar sobre o tema da reconstrução. Mas sem dúvida há muitos modos de se ver a questão e, desta forma, as idéias sobre a reconstrução do mundo diferem muito. Considerando a condição do mundo como ele é hoje, principalmente quando se pensa na condição financeira, que é essencial para a ordem e a paz, tudo está tão confuso e tornou-se tão difícil de resolver, que há muitas pessoas que, embora contando com uma inteligência privilegiada, sentem-se impotentes diante desse problema tão difícil. Sem dúvida, muitos nos dirão que não há outro remédio para a melhoria da humanidade a não ser a solução do problema financeiro.

Mas, ao mesmo tempo parece que o problema financeiro está se tornando cada dia mais e mais difícil, e trazendo as nações, raças e comunidades a uma destruição cada vez maior. Antes que este problema seja resolvido, não é de se admirar se houver um grande dano para as nações. Estando intoxicado pela absorção em seus próprios problemas particulares, o homem não pensa o suficiente sobre essas coisas, porém, no final das contas, o mundo em geral vai perceber a fraqueza causada por esta doença causada pela condição desequilibrada do problema financeiro da o mundo.

Enquanto as nações e pessoas lucram através da perda de outras nações e povos, eles podem pensar que são beneficiados mas, no final, todos vão perceber que nós, seres humanos, como indivíduos ou como uma multidão, dependemos uns dos outros. Por exemplo, se por causa de uma parte do corpo a outra parte sofre, no final ele irá revelar uma condição desequilibrada na falta de saúde do corpo físico como um todo. O que significa saúde? Saúde significa todos os órgãos do corpo em boas condições, e assim a saúde do mundo significa todas as nações e todas as pessoas em boas condições.

**Translation by Hafiz Barbin, [hafiz@sufimovement.us](mailto:hafiz@sufimovement.us)**

International Sufi Movement-USA-Midwest Region <http://www.sufimovement.us/>

International Sufi Movement-USA-Midwest Region Translation Team <http://www.sufimovement.us/workers.htm>

<http://sufimovementusportuguesetranslations.blogspot.com/2011/06/11-reconstrucao-mundo-parte-1.html>